

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 19 (1901)  
**Heft:** 342

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>te</sup> Semester . . . 8.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 8.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**  
Titre disparu (Abhanden gekommener Wertitel). — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Getreideproduktion der Welt im Jahre 1901. — Geschäftslage der rheinisch-westfälischen Industrie. — Literatur.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Oktober 1901, nachmittags 1 Uhr, im Rathause in Altdorf.  
Eingabefrist: Bis und mit 21. Oktober 1901.  
Die beim Beneficium inventarii angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Wertitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

(Troisième insertion.)

Par jugement du 19 août 1901, il a été ordonné au détenteur inconnu du chèque de fr. 5600, portant le n° 2469, délivré par le Crédit Lyonnais de Genève le 11 juillet 1901, à M. Dimitrie-G. Rossetti, domicilié à Jassy (Roumanie), payable à vue sur son agence d'Aix-les-Bains, d'avoir à le produire et de le déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, dans le délai de trois mois à dater de la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W. 95')

Dumarest, greffier.

**Kt. Freiburg.** Konkursamt Murten. (579)  
Gemeinschuldner: Ebensperger, Carl, Messerschmied, in Murten.  
Datum der Konkursöffnung: 3. Oktober 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. Oktober 1901, vormittags 11 Uhr, im Gerichtshaus in Murten.  
Eingabefrist: Bis und mit 11. November 1901.

**Kt. Appenzell I.-Rh.** Konkursamt Appenzell. (582)  
Gemeinschuldner: Goldenner, J. B., Gasthaus zum «Säntis», in Appenzell.  
Datum der Konkursöffnung: 2. Oktober 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. Oktober 1901, nachmittags 2 Uhr, im Lokale des Konkursamtes in Appenzell.  
Eingabefrist: Bis und mit 4. November 1901.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Aigle. (577)  
Faillit: Société en nom collectif Marchionini et Massera, entrepreneurs, à Leysin.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 septembre 1901.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 14 octobre 1901, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Aigle.  
Délai pour les productions: 9 novembre 1901 inclusivement.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (571)  
Succession répudiée de feu Scarognina, Philippe, gypcier, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 1901.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 octobre 1901, à 4 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 19 octobre 1901 inclusivement.  
Les créanciers qui sont intervenus au bénéfice d'inventaire, sont dispensés de le faire à nouveau.

#### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Thalwil. (573\*)  
Gemeinschuldner: Nachlass des verstorbenen Neuhaus, Joh. Léonh. Amadeus, von Biel, gewesener Anteilhaber der Firma «Neuhaus & Lang», Baugeschäft, in Thalwil.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Oktober 1901.

**Kt. Bern.** Konkursamt Thun. (576)  
Gemeinschuldner: Schneider, Jakob, Samuels sel., von Schwendibach, Zimmermeister, daselbst.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. Oktober 1901.

**Kt. Thurgau.** Das Betreibungsamt Romanshorn im Auftrage des Konkursamtes Arbon. (570)  
Der Kollokationsplan in Sachen der konkursrechtlichen Liquidation über den Nachlass des Graber, Conrad, Gipsermeister, in Romanshorn, liegt vom 6. bis 16. Oktober 1901 beim Betreibungsamt Romanshorn zur Einsicht auf.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. Oktober 1901.  
Die zweite Gläubigerversammlung findet Dienstag, den 20. Oktober 1901, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Falken» in Romanshorn statt.

#### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (581)  
Faillie: Bochez, Philomène, Café de Tempérance, à Bulle.  
Date de la clôture: 3 octobre 1901.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Rorschach. (575)  
Gemeinschuldner: Brown, J. Ed., gew. Kaufmann, in Rorschach.  
Datum des Schlusses: 7. Oktober 1901.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Vevey. (584)  
Faillies: Perroud sœurs, couturières, à Territet.  
Date de la clôture: 24 septembre 1901.

#### Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites du Lac, à Morat. (585)  
Failli: Gaudard, Alphonse, négociant, à Courtepin.  
Date de la révocation: 7 octobre 1901.

**Kt. Appenzell I.-Rh.** Konkursamt Appenzell. (574)  
Der über Gmünder, Aug., z. «Engel», in Gonten, unterm 29. April 1901 eröffnete Konkurs ist infolge des am 16. September 1901 vom Bezirks-

#### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

##### Assicuratrice Italiana,

Compagnie anonyme d'assurances contre les accidents et de réassurances, à Milan.

Capital social L. 5,000,000. Capital versé L. 1,500,000.

Le domicile juridique de la compagnie est élu pour les cantons de

- Genève chez MM. D'Espine, Fatio & Co, à Genève.
- Vaud » M. Louis Genton, à Lausanne.
- Fribourg » MM. A. Glasson & Co, à Fribourg. (D. 95)
- Neuchâtel » Bovet & Wacker, à Neuchâtel.
- Valais » M. P. Roulet, à Sion.

Genève, le 7 octobre 1901.

Les mandataires généraux: D'Espine, Fatio & Co.

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzuzeigen.

Les créanciers des faillitès et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Hottingen in Zürich V. (562')  
Gemeinschuldner: Pfister, Emil, Obst- und Gemüschändler, von Uetikon a. See, wohnhaft Klossbachstrasse Nr. 37, in Hottingen-Zürich V.  
Datum der Konkursöffnung: 27. September 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. Oktober 1901, nachmittags 4 1/2 Uhr, im Restaurant zum «Römerhof» (Saal), in Hottingen.  
Eingabefrist: Bis und mit 2. November 1901.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Porrentruy. (578)  
Faillit: Gürtler et Brunet, entrepreneurs, à Porrentruy.  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1901.  
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 10 octobre 1901, à 3 heures après-midi, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.  
Délai pour les productions: 9 novembre 1901 inclusivement.

**Kt. Uri.** Konkursamt Uri in Altdorf. (572)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft des Arnold, Anton, Sägereien und Holzhandlung, in Altdorf.  
Datum der Liquidationsöffnung: 5. Oktober 1901.

gericht Appenzell bestätigten und am 26. September 1901 in Rechtskraft erwachsenen Nachlassvertrages vom Konkursgericht Appenzell widerrufen und der Schuldner in die freie Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (580)**  
Gemeinschuldner: Schlatter-Maag, Jakob, Inhaber der Firma «Basler Marmor-, Granit- und Syenit-Industrie».  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 11. Oktober 1901, nachmittags 1 1/2 Uhr, in Nr. 3 Delsbergerallee, in Basel.  
Versteigerungsgegenstände: Grabsteine, div. Marmor in Blöcken, Platten, fertige und unfertige Waschtisch- und Möbelplatten u. a. m.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.**  
(B.-G. 308 u. 309.) (L. P. 308 et 309.)

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (583)**  
Débiteurs: Weyeneth et Lanz, banque, à Lausanne.  
Date du refus d'homologation: 17 août 1901.  
Le recours exercé contre le jugement a été retiré le 30 septembre 1901.

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 13,927. — 1. Oktober 1901, 8 h. a.**  
**Gebrüder Froehlich & Co, Fabrikanten,**  
Bergdietikon (Aargau, Schweiz).



**Makostrikgarn, doppelt gezwirnt,**  
**schwarz und farbig, mit Seidenglanz.**

**Nr. 13,928. — 4. Oktober 1901, 6 Uhr p.**  
**Carl Schuler & Co, Fabrikanten,**  
Kreuzlingen (Schweiz).

**Seifen, Waschpulver und Waschartikel aller Art.**

*Blanca*

**Nr. 13,929. — 4. Oktober 1901, 6 Uhr p.**  
**C. Locher, Spitalgasse, Kaufmann,**  
Bern (Schweiz).

**Thee, Nahrungs- und Genussmittel aller Art; Reklame-**  
**Artikel.**

**WEDDA**

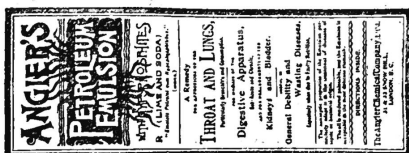
**Nr. 13,930. — 5. Oktober 1901, 8 Uhr a.**  
**J. & F. Bell Ltd., Fabrikanten,**  
Glasgow (Grossbritannien).

**Verarbeiteter und unverbereiteter Tabak.**



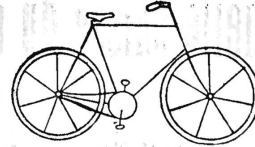
**Nr. 13,931. — 5. Oktober 1901, 8 Uhr a.**  
**The Angier Chemical Co Ltd,**  
London (Grossbritannien).

**Ein Arzneimittel zum menschlichen Gebrauch.**



**Nr. 13,932. — 5. Oktober 1901, 8 Uhr a.**  
**Robert Fletcher & Son, Limited, Fabrikanten,**  
Stoneclough b. Manchester (Grossbritannien).

**Papier (mit Ausnahme von Tapeten), Schreibmaterialien**  
**und Buchbinderarbeiten, nicht Inbegriffen Schreibfedern**  
**und gleichartige Waren.**



**Nr. 13,933. — 5. Oktober 1901, 8 Uhr a.**  
**Robert Fletcher & Son, Limited, Fabrikanten,**  
Stoneclough b. Manchester (Grossbritannien).

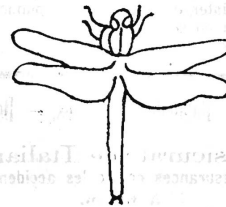


**Papier, Couverts, Schreibmaterialien.**



**Nr. 13,934. — 5. Oktober 1901, 8 Uhr a.**  
**Robert Fletcher & Son, Limited, Fabrikanten,**  
Stoneclough b. Manchester (Grossbritannien).

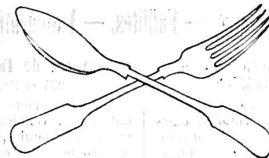
**Papier.**



**DRAGON FLY**

**Nr. 13,935. — 5. Oktober 1901, 8 Uhr a.**  
**Robert Fletcher & Son, Limited, Fabrikanten,**  
Stoneclough b. Manchester (Grossbritannien).

**Papier und Couverts.**



**Nr. 13,936. — 5. Oktober 1901, 8 Uhr a.**  
**Robert Fletcher & Son, Limited, Fabrikanten,**  
Stoneclough b. Manchester (Grossbritannien).

**Kopierpapier.**



**VICTORIA COPYING**

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Getreideproduktion der Welt im Jahre 1901.**

Das ungarische Ackerbauministerium hat, wie schon seit Jahren, einen Bericht über die Getreideernte der Welt sowie den voraussichtlichen Bedarf im Jahre 1901 veröffentlicht. Die Arbeit beruht, nach dem «Pester Lloyd», auf den Berichten der Fachreferenten und der Konsulate. Danach stellt sich die Getreideernte der Welt im Jahre 1901, verglichen mit der vorjährigen Schätzung, wie folgt:

	1901		1900	
	Millionen Hektoliter			
Weizen	951,5 bis 957,5	870	bis	890
Roggen	493	"	494	493
Gerste	812	"	813	820
Hafer	967	"	971	1100
Mais	728	"	734	992
Zusammen	3451,5 bis 3469,5	3722	bis	3795

Aus früheren Jahren standen am 1. August 1901 in Handels-Lagerhäusern 199 bis 239 Mill. Hektoliter zur Verfügung gegen 176 bis 211 Mill. im vergangenen Jahre, und zwar werden die Vorräte des laufenden (und des vergangenen) Jahres an Weizen auf 76 bis 87 Mill. Hektoliter geschätzt (70 bis 80), an Roggen auf 20 bis 36 (29 bis 32), an Gerste auf 13 bis 16 (8 bis 10), an Hafer auf 53 bis 56 (41 bis 54) und an Mais auf 44 bis 54 (28 bis 35) Mill. Hektoliter.

In den einzelnen Getreidearten wird die Ernte des Jahres 1901 wie folgt geschätzt:

I. Einfuhrländer:	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer	Mais
	Millionen Hektoliter				
Großbritannien	19,50	0,68	19,72	51,00	—
Frankreich	100,00	24,75	14,00	71,50	5,50
Deutschland	39,50	100,00	48,50	160,00	—
Oesterreich	15,50	28,00	19,50	36,50	5,25
Italien	48,00	1,60	3,00	5,50	29,00
Niederlande	2,00	5,50	1,30	5,50	—
Schweiz	1,15	0,52	0,45	2,25	—
Belgien	5,50	8,25	1,50	10,00	—
Dänemark	0,28	6,25	7,50	10,50	—
Schweden u. Norwegen	1,35	10,00	7,75	27,00	—
Spanien	39,00	9,75	19,25	5,50	9,25
Portugal	2,50	0,60	2,30	0,55	2,50
Griechenland	1,80	0,12	1,00	0,40	0,60
Egypten	8,50	—	8,00	—	6,00
Zusammen	268,58	196,02	149,37	386,20	58,10
					bis 58,60
II. Ausfuhrländer:					
Russland (europ. u. asiat.)	147,00	254,40	67,80	222,70	18,50
Ungarn (Kroatien und Slavonien)	48,84	16,10	17,69	23,93	47,50
Rumänien	24,50	3,00	7,50	3,75	47,50
Bulgarien u. Ostrumelien	13,50	4,70	5,00	5,30	13,80
Serbien	4,50	0,50	1,00	1,30	9,50
Türkei (europ. u. asiat.)	25,00	6,00	14,50	12,50	26,00
Ostindien	87,90	—	—	—	—
Ver. Staaten v. Amerika	230,00	8,50	24,00	237,00	457,00
	bis 235,00	bis 9,00	bis 24,50	bis 238,00	bis 460,00
Kanada	33,00	1,00	10,50	62,00	9,00
	bis 34,00	bis 1,30	bis 11,00	bis 64,00	bis 9,50
Argentinien	27,80	—	—	—	38,20
Chile	3,30	—	—	—	3,45
Uruguay	2,50	—	—	—	1,50
Australien	21,10	—	1,50	9,00	8,50
			bis 2,00	bis 10,00	bis 4,20
Algerien	10,00	1,00	8,90	2,60	1,00
			bis 9,00	—	—
Tunesien	3,20	1,70	3,95	0,36	0,08
Tripolis	1,50	—	—	—	—
Zusammen	688,14	296,90	162,34	580,44	670,28
	bis 689,14	bis 297,70	bis 163,94	bis 584,44	bis 675,08
Dazu Summe I.	268,58	196,02	149,37	386,20	58,10
					bis 58,60
Ueberhaupt	951,62	492,92	311,71	966,64	728,33
	bis 957,62	bis 493,72	bis 313,31	bis 970,64	bis 733,63

Für das laufende Jahr wird der Konsumbedarf an Weizen auf höchstens 955 bis 989 Mill. Hektoliter geschätzt (gegen 926 bis 953 Mill. im Jahre 1900), an Roggen auf 524 bis 545 (520 bis 540), an Gerste auf 326 bis 344 (327 bis 346), an Hafer auf 1023 bis 1052 (1101 bis 1143) und an Mais auf 897 bis 930 Mill. Hektoliter (981 bis 1005 Mill. 1900).

**Verschiedenes. — Divers.**

Geschäftslage der rheinisch-westfälischen Industrie. Aus Rheinland-Westfalen wird der Londoner Finanzchronik geschrieben: In Rheinland-Westfalen arbeiten unsere wichtigsten Grossgewerbe und die Folgen nicht allein von weiteren Rückgängen, sondern auch von bisher verhaltenen Preisvorkommnissen werden in erfahrenen und ruhigeren Geschäftskreisen

fortgesetzt erwogen. So gelangt z. B. erst jetzt die Thatsache zur breiteren Kenntnis, dass Roheisen seit vielen Monaten von Luxemburg aus unter der Hand niedriger verkauft wurde, als in Deutschland die Herstellungskosten sind. Fast alle bedeutenden Werke sehen wir neuerdings Millionen-Abschreibungen an ihren Vorräten vornehmen, was also doch den Entschluss andeutet, falls die Not an den Mann geht, ausnehmend billiger zu verkaufen. Und sobald die Spezifikationen sich, wie dies jetzt leider der Fall bleibt, immer mehr verschleppen, vorausgesetzt, dass dieselben nicht gar direkt annulliert werden, so bleibt oft genug nichts anderes übrig, als die Werke einzuschränken, die Nachschichten auszusetzen, nur fünf Tage wöchentlich arbeiten zu lassen, etc. Fast übereinstimmend erklären die Direktoren, dass, wenn man selbst die Kundschaft durch eine ihnen schliesslich aufgezwungene Abnahme der Ware ruiniert hätte, damit durchaus noch keine vollständige Zahlung sicher gewesen wäre. Woher es kam, dass die enormen Verbilligungen den Werken ganz unerwartet erschienen, ist bis heute noch unaufgeklärt, denn sobald Blöcke von 130 Mark auf 90, Stabeisen von 190 auf 110 stürzen, etc., müsste dies doch eigentlich nicht so ganz überraschen, wie es in Wirklichkeit der Fall gewesen sein soll. Der vermehrte Erzeugung durch die Betriebsöffnungen bei der Rombacher Hütte, Ametz Friede und Differdingen (sämtlich in Lothringen) war doch lange vorher entgegen zu sehen. Der amerikanische Wettbewerb allein konnte nicht so schwer wiegen. Bleibt nur die Stockung in der Bau-thätigkeit durch die Zwischenfälle bei einigen norddeutschen Hypothekbanken, aber auch das beginnt schon vor dem zweiten Halbjahr. Ein Glück im Unglück! Viele Werke hätten die Mindergewinne am Preise durch eine erheblich grössere Fabrikation auszugleichen versucht, was natürlich den Gesamtmarkt noch ganz anders gedrückt haben würde, wenn die Maschinenfabriken für all die Betriebsweiterungen ihre Termine auch nur einiger-massen einhalten konnten. Dies war aber nicht der Fall, und da die verschiedenen Jahresberichte wohl von bündigen Verträgen mit jenen Lieferanten sprechen, aber kein Wort von dem Einziehen der hierbei eingesetzten Strafsommen, so hat wohl auch nicht einmal dieser Ersatz erreicht werden können; wahrscheinlich weil selbst die vorhergehenden Erneuerungen noch fehlten.

So pessimistisch nun die Lage in jenen Bezirken angesehen wird, so vernehme ich doch immer wieder, dass über Nacht ein Umschwung eintreten könne. Auf das: «woher?» wird immer wieder nach Transvaal gezeigt, dessen Pacificierung einen solchen Zauber auch bei uns hervorrufen könne. Es handelt sich also da im Grunde um die Ueberzeugung, dass gegenüber so brutalen Thatsachen, wie sinkendem Inlandsbedarf, ungescheuten Kredit-ziehungen und nachhaltigstem Misstrauen des Aktionär-Publikums, das, was man Phantasie nennt, einen grossen Ausgleich abgeben würde. Verfehlen doch die neuen Jahresberichte unserer Hüttengesellschaften jetzt niemals, von der politischen Unsicherheit in Transvaal und China zu reden, denn auch aus dem letzteren Reiche erwartet man augenscheinlich wieder Bestellungen. Endlich hängt sehr viel auch von der Langfristigkeit der neuen Handelsverträge ab.

**Litteratur.** Hübner's Geographisch-statistische Tabellen aller Länder der Erde. Jubiläumsausgabe (50.) für das Jahr 1901. Mit einer graphischen Beilage: Die Volkszunahme im 19. Jahrhundert, herausgegeben von Juraschek, Sekretär der österreichischen statistischen Centralkommission. Verlag von H. Kehler in Frankfurt a. M. 1901. (Buchausgabe 1.50 Mk.). Diese bekannten und anerkannten besten statistischen Tabellen werden ständig auf ihrer Höhe gehalten durch Herbeiziehung der Ergebnisse der neuesten Zählungen. Nicht nur Bevölkerung und Flächeninhalt der einzelnen Länder und grösseren Städte, sondern auch Staatseinnahmen und -Ausgaben, Staatsschulden, Banknotenumission, Münzprägung, Geldumlauf, Konsum, Lebensmittelpreise, Produktion, Handel, Verkehrswesen, Auswanderung etc. sind dargestellt. Besonders wertvoll sind die vergleichenden Tabellen, die zahlreiche Reduktionen aufweisen. Das erstmals erscheinende Diagramm der Volkszunahme, das sich von Hickmann'schen und sonstigen Geschmackslosigkeiten ferne hält, veranschaulicht namentlich das gewaltige Wachstum von Russland und den Vereinigten Staaten und mahnt, wie der Verfasser im Vorworte bemerkt, «stärker als vieles die mittleren und westlichen Kontinentalstaaten Europas zu engerem Zusammenschluss». Die von uns früher und auch jetzt noch vermisste Tabelle: «Bevölkerungsdichtigkeit per km<sup>2</sup> in den einzelnen Staaten» — wir finden die Angaben nur bezüglich der Erdteile auf pag. 91 — hätte gleichzeitig einen Einblick in die Entwicklungswahrscheinlichkeit resp. -Möglichkeit geboten und das alte Europa auf seine Kultur- und Friedensaufgaben hingewiesen. In einer weiteren Ausgestaltung der vergleichenden Tabellen sehen wir eine hauptsächlich Aufgabe des sehr verdienten Herausgebers dieses bestens empfohlenen Buches.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles. Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

**LOCARNO. Hotel Reber am See.**

Mildestes Klima der Schweiz. — Nebelfrei. — Geschützte Lage. — Alt renommiertes deutsches Familienhotel. — Illustr. Prospekt (1620) Besitzer: A. Reber.

**Schweizer Mineralwasser A.-G.**

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre der Schweizer Mineralwasser A.-G. auf Dienstag, den 5. November 1901, nachmittags 2 Uhr, in das Hotel Gotthard, Zürich.

- Traktanden:
- 1) Bericht und Rechnung über das verflossene Rechnungsjahr.
  - 2) Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
  - 3) Erhöhung der Zahl der Verwaltungsräte um 2 Mitglieder und Wahl derselben.
  - 4) Antrag des Verwaltungsrates auf Ausgabe eines Prioritätsaktienkapitals zum Zwecke der Tilgung von Hypotheken und Vermehrung des Betriebsfonds, sowie diesbezügliche Statutenrevision.
  - 5) Allfällig weitere Anträge. (1709).

Zürich, den 8. Oktober 1901. Der Verwaltungsrat.

Ein zuverlässiger und selbständiger **Buchhalter,** Kassier und Korrespondent sucht Vertrauensposten. — Gef. Offerten sub Z K 7010 an Rudolf Mosse in Zürich. (1699)

Intern. Adressbureau, Zürich II (Gotthardstr. 56), liefert Adressen aller Branchen und Länder auf Couverts, Listen und Streifen geschrieben. Bezugsquellen billig. Prospekte gratis. (1556) Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

**Jungfraubahn.**

Der am 15. Oktober 1901 fällige Halbjahrescoupon Nr. 3 unserer 5%igen Obligationen wird spesenfrei an den Kassen der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich und deren Filialen, sowie auf dem Jungfraubahn-bureau, Bahnhofstrasse 10 in Zürich, eingelöst. (1706)

**Wilhelm-Heinrichswerk A.-G., Düsseldorf,** vorm. Wilh. Heinr. Grillo.

Fabrikations-Specialitäten: **Gussstahlraht** in allen Qualitäten und Härten. **Drahtseile** für Berg- und Luftbahnen, wie für alle industriellen Zwecke. (1674)

**Hydraul. Speiseaufzüge** für Hotel und Restaurant. Grösste Bequemlichkeit. Absolut geräuschlos und sicher. Keine Betriebskosten. (1690) Vorhandene Aufzüge leicht umzuändern. **Adolf Maffei, Zürich.**

**Rectification.****Société Suisse de Bouchage par le Bois.**

Dans l'avis de convocation de cette société publié dans le n° 334 du 1<sup>er</sup> courant de notre Feuille il s'est glissé une erreur.

Au lieu de: Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 octobre 1900, il faut lire: au 31 décembre 1900.

**Chemin de fer Berne-Neuchâtel.**  
(ligne directe).

La compagnie du chemin de fer Berne-Neuchâtel (ligne directe) porte par la présente à la connaissance du public que, pour se conformer à la disposition de l'art. 8 de la loi fédérale concernant l'établissement et l'exploitation des chemins de fer sur le territoire de la Confédération suisse, prescrivant que les compagnies de chemin de fer sont tenues d'établir un domicile juridique dans chacun des cantons dont elles empruntent le territoire, elle a fait élection de domicile chez le chef de gare de Neuchâtel, qui a pleins pouvoirs pour recevoir valablement au nom de la dite compagnie toutes notifications qui pourront lui être faites dans le Canton de Neuchâtel. (1704)

Berne, le 5 octobre 1901.

Chemin de fer Berne-Neuchâtel.  
(ligne directe).

Pour la direction: Auer.

**Société Franco-Suisse p. l'Industrie électrique.**

Société anonyme au capital de vingt-cinq millions de francs,  
dont trois quarts de versés.

Siège social, 6, Rue de Hollande, Genève.

**Avis aux actionnaires.**

MM. les actionnaires de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie électrique sont informés que le conseil d'administration de la société, conformément à l'article 5 des statuts, a décidé d'appeler pour le 10 janvier 1902, le 4<sup>e</sup> quart sur les actions de la société, à raison de fr. 125.

Le paiement aura lieu à:

Genève, à la caisse de la société, 6, Rue de Hollande,  
de 9 à 11 heures du matin.

Bâle, au Bankverein Suisse,  
Zürich, à la Société de Crédit Suisse.

A défaut du versement dans le délai fixé, des intérêts de retard seront dus à raison de 5% l'an, à partir du 10 janvier 1902.

Le versement appelé pourra être effectué par anticipation sous bonification d'un escompte de 4% à toute époque à partir du 10 octobre prochain. (1681)

Genève, le 30 septembre 1901.

Le conseil d'administration.

**Usines Métallurgiques de Vallorbe.****Emprunt hypothécaire 4½ %.**

Suivant plan d'amortissement, les obligations suivantes n°s 260, 295, 431, 478, 564, 631, 773, 886, 892, 1155 sorties au tirage, sont remboursables à partir du 31 décembre 1901 à la Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne.

Ces obligations cessent de porter intérêt à partir de la date de 31 décembre 1901.

(1683)

Le conseil d'administration.

**PATENT.**  
**Ventilations-Füllöfen**

mit Blechmantel und Kachelbekleidung, in 58 verschiedenen Nummern, zur Beheizung von Räumen jeder \*\*\*\*\* Art und Grösse. \*\*\*\*\* Dieses vorzügliche Fabrikat übertrifft alle bis jetzt existierenden Ofensysteme und erfreut sich rasch steigenden Absatzes im In- und Auslande. Ein Ofen nach diesem vollkommensten Systeme bezahlt seine Anschaffungskosten in kurzer Zeit durch die Brennmateriale-Ersparnis.

Illustrierte Preislisten gratis u. franko durch mich oder meine nachstehend \*\*\* verzeichneten Vertreter. \*\*\*

**Ofenfabrik**

**J. WEGMANN, Oberburg**  
b. Burgdorf — Kt. Bern.

Vertreter in Zürich: Herren Snoch, Bodmer & Cie, im Seefeld.  
» » Wädenswil: Herr J. Gislser, Ofenbauer.  
» » Winterthur: Herr D. Weibel-Nötzli.  
» » Seen: Herr Andreas Peter, Hafnermeister.  
» » Schaffhausen: Herr J. Mauch-Staub, zur Platte.  
» » St. Gallen: Herr A. Hofmann, Hafnermeister, z. Harfenberg.  
» » Frauenfeld: Herr Pfanner, Eisenhandlung.  
» » Borschach: Herr Gottlieb Beerli, Hafnermeister.  
» » Glarus: Herren Fritz & Josua Dürst, Eisenhandlung.  
» » Davos-Platz: Herr G. Afolter, Flaschnermeister.  
» » Aarau: Herren J. Henz & Cie, Eisenhandlung.  
» » Luzern: Herren Bielmann & Cie, Eisenhandlung.  
» » Bern: Herren Schürch & Bähler, Eisenhandlung.  
» » Basel: Herren Abt & Kellerhals, Eisenhandlung.  
» » Solothurn: Herr C. Banholzer, Eisenhandlung.  
» » Olten: Herr Ch. Vogt, Hafnermeister. (1652)

**Ausschreibung von Bauarbeiten.**

Folgende Arbeiten werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben:  
1) Die Zimmer-, Spengler- und Holzcementbedachungsarbeiten für die Offizierskaserne in Thun.

2) Die Schreiner-, Schlosser-, Glaser-, Gipser- und Malerarbeiten zum Laboriergebäude Nr. 3 der eidg. Munitionsfabrik in Thun. Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind im eidg. Baubüro in Thun zur Einsicht aufgelegt.

Uebereinnahmefertigkeiten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Offerte für Arbeiten in Thun» bis und mit dem 17. Oktober nächsthin franko einzureichen an

Die Direktion der eidg. Bauten.

Bern, den 5. Oktober 1901. (1705)

**Mailand**  
**HOTEL REICHMANN**

im Centrum der Stadt, beim Domplatz.

Zimmer von Fr. 3.50 an inkl. Licht und Bedienung.

Centralheizung. Lift.

(1618)

Paul Elwert, Besitzer.

**Konkurs-Liquidation.**

Aus dem Konkurse Josef Otto Budliger, Handelsmann, Parfümerie- und Toilettenartikel, an der Florastrasse Nr. 10, in Zürich V, wird das ganze Warenlager en bloc und en détail zum Kauf aus freier Hand offeriert. Das Lager besteht namentlich aus Möbeln für Coiffeur-Einrichtungen, wie Waschtische, Basierstühle, Spiegel, grossen Vorräten an sämtlichen Bedarfsartikeln für Coiffeure und Haarkünstler, ferner grosse Bestände an Parfümerien und Toilette-Artikeln aller Art.

Offerten sind bis zum 19. Oktober 1901 dem Konkursamt Riesbach einzureichen, woselbst Auskunft erteilt wird. (1682)

Zürich V, den 1. Oktober 1901.

Konkursamt Riesbach.

Siegrist, Substitut.

**Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel.****EINLADUNG**

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 26. Oktober 1901, nachmittags 5 Uhr,  
im Domizil der Gesellschaft, Elsässerstrasse 229, in Basel.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und Bilanz per 30. Juni 1901.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Genehmigung der Jahresrechnung, Festsetzung der Dividende und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Neuwahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren. Art. 11 und 16 der Statuten.
- 5) Unvorhergesehenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren, wovon die Originale vom 15. Oktober an in unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre aufliegen, werden denselben mit der Eintrittskarte gedruckt zugestellt.

Basel, den 7. Oktober 1901.

Namens des Verwaltungsrates,

(1708)

Der Präsident:

O. Ritter.

**Société pour l'Industrie Textile,**  
**Bucarest-Buhusch.****Convocation.**

Conformément à l'art. 8 des statuts de la société, nous informons Messieurs les actionnaires qu'ils sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le 28/10 novembre 1901, à 10 heures du matin, au siège de la société, à Bucarest, Rue Lipsani, n° 1, pour délibérer sur les articles suivants de l'ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Compte rendu du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Rapport des censeurs.
- 3<sup>o</sup> Approbation du bilan et décharge du conseil d'administration de sa gestion pour l'exercice 1900/1901.
- 4<sup>o</sup> Délibération sur l'emploi du profit net.
- 5<sup>o</sup> Election de deux membres au conseil d'administration au lieu de M. Paul Chatiner et M. Th. Mandrea sortant conformément à l'art. 16 des statuts.
- 6<sup>o</sup> Election de trois censeurs et de trois censeurs suppléants.
- 7<sup>o</sup> Propositions diverses.

Messieurs les actionnaires qui veulent prendre part à cette assemblée générale doivent, selon l'art. 8 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au 18/31 octobre 1901 à la Banque Jesheck & Cie, à Bucarest, Rue Lipsani, n° 1, ou à la Société anonyme ci-devant J. Spoorri, à Zurich, où il leur sera délivrés les quittances et les cartes de légitimation pour prendre part à l'assemblée générale. (1707)

Société pour l'Industrie Textile.

**Lager elektrolytischer Kupferdrähte**

von der Compagnie des Tréfileries du Havre in Paris,  
anciens Etablissements Lazare Weiller.

**Kupfer, Messing, Stahl** in Tafeln, Banden, Stangen, Draht u. Röhren.  
Aluminium, Nickel, Zink, Blei, Zinn.

**H. Kleinert & Cie. in Biel.**

(983)